

Hamilton Beach®

Coffee Maker Cafetière Cafetera

For Questions: 1.800.851.8900
For recipes, tips, product information and registration: hamiltonbeach.com

Pour des questions : 1.800.267.2826
Pour des recettes, des conseils, des renseignements sur le produit et l'enregistrement: hamiltonbeach.ca

Para preguntas: 800 71 16 100
Para recetas, consejos, información del producto y registro: hamiltonbeach.com.mx

Read before use.
Lire avant utilisation.
Lea antes de usar.

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

- Read all instructions.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs. Care must be taken, as burns can occur from touching hot parts or from spilled, hot liquid.
- To protect against electric shock, do not place cord, plug or coffee maker in water or other liquid.
- Unplug from outlet when either the coffee maker or clock is not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
- Coffee maker must be operated on a flat surface away from the edge of counter to prevent accidental tipping.
- Do not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Call the provided customer service number for information on examination, repair, or adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electrical shock, or personal injury.
- Use only the carafe provided with the appliance.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including stove.
- The carafe is designed for use with this coffee maker. It must never be used on a range top or in a microwave oven.
- Do not set a hot carafe on a wet or cold surface.
- Do not use a cracked carafe or one with a loose or weakened handle.
- Do not clean carafe with cleansers, steel wool pads, or other abrasive materials.
- Be certain carafe lid is securely in place during brew cycle and when pouring coffee. Do not use force when placing lid on carafe.
- Do not place coffee maker on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- To disconnect coffee maker, turn controls to OFF (O) and then remove plug from wall outlet. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
- WARNING!** To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the bottom cover of the coffee maker. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Keep-Warm plate may remain hot after the coffee maker is turned off.
- Do not place coffee maker in a cabinet when in use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only.

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard: This appliance is provided with a polarized plug (one wide blade) to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a

Carafe Safety Tips

⚠ This symbol alerts you to the potential danger for personal injury if you fail to read and follow these safety precautions.

⚠ This symbol reminds you that glass is fragile and can break, which could result in personal injury.

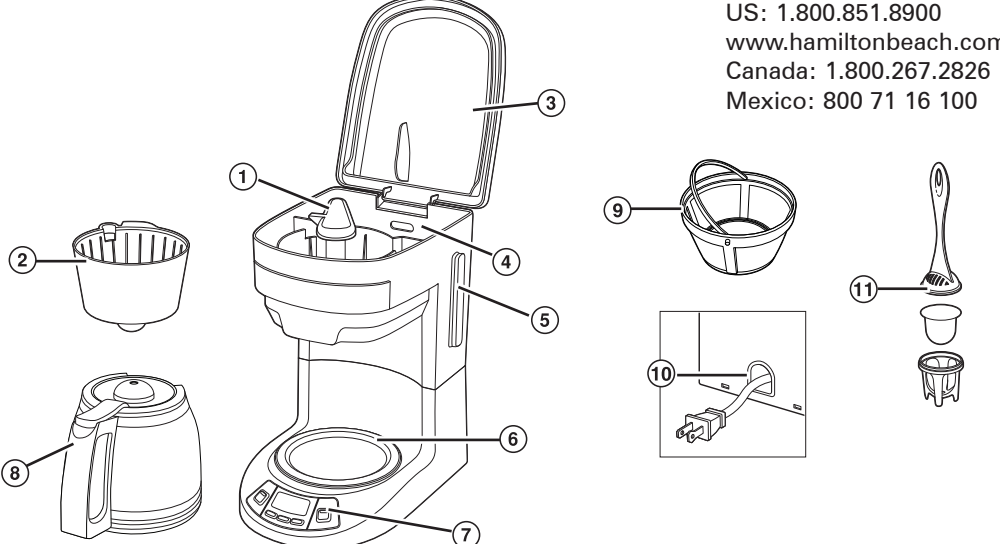
- Do not use a cracked Carafe or a Carafe having a loose or weakened handle.
- This Carafe is designed to be used only on the Keep-Warm Plate of your Coffee Maker. Do not use on a gas or electric rangetop, or in a microwave or conventional oven.
- To avoid breakage, handle Carafe with care. Avoid impact. Glass will break as a result of impact. Use care when filling with water to avoid hitting faucet.

- Do not place hot Carafe on cool or wet surface. Allow to cool before washing or adding liquids.
- Do not set empty Carafe on a hot heating surface.
- Do not clean with steel wool pads, abrasive cleanser, or any other materials that may scratch.

- Do not place hands inside Carafe. When handling, be careful if wearing any hand jewelry, especially diamond rings. Jewelry can scratch the glass, which increases possibility of breakage.
- Do not bump, scratch, or boil dry.
- Discard Carafe if it is cracked, scratched, or heated while empty for an extended period of time.

- To avoid accidents, do not pour in the direction of people.
- If stirring in the Carafe, use only wooden, plastic, or rubber utensils. Do not use metal utensils.
- Follow the above safety precautions carefully to avoid serious burn injuries which may result if breakage occurs while Carafe holds heated liquids.

Parts and Features



- Swivel Showerhead
- Filter Basket
- Lid
- Water Reservoir
- Water Window
- Keep-Warm Plate*
- Control Panel/Display
- Carafe (glass or thermal)
- Permanent Filter (optional)
- Cord Stuff Storage (optional)
- Water Filter (optional)

*Not on models with thermal carafe.

How to Make Coffee

Before first use: Wash all removable parts in hot, soapy water. Rinse and dry. Brew one cycle with water and discard water.

⚠ WARNING Burn Hazard. If filter basket overflow occurs, unplug coffee maker and allow coffee in filter basket to cool before removing filter basket. To avoid hot coffee overflowing from the filter basket:

- When using decaffeinated coffee, do not exceed the coffee manufacturer's recommended serving amount.

- The carafe must be replaced within 20 seconds of being removed to prevent overflow.

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard. Do not immerse cord, plug, or coffee maker in any liquid.

- Lift Lid. Move Swivel Showerhead over Water Reservoir and remove Filter Basket.
- Place a cupcake-style paper filter in Filter Basket. A Permanent Filter may also be used.
- For each cup of coffee being made, place one level tablespoon (15 ml) of coffee into filter.
- Fill Carafe with desired amount of water. Add water to Water Reservoir.
- Add Filter Basket and lower Lid. The Swivel Showerhead will go back into place when you lower Lid.
- Place Carafe, with carafe lid attached, on Keep-Warm Plate.
- Plug into outlet.
- Press BREW OPTIONS button until desired option is selected: Regular, Bold, or 1–4 Cups, if brewing a smaller amount of coffee.
- Press I/O (ON/OFF) button to start.
- PAUSE AND SERVE: To serve coffee during the brewing cycle, remove Carafe and pour a cup. Do not pause longer than 20 seconds. By removing Carafe, the flow of coffee from bottom of Filter Basket will stop.
- Press I/O (ON/OFF) button when finished. Unplug.

NOTE: If the Coffee Maker has a glass Carafe and is not turned off manually, it will automatically shut off in 2 hours.

For Thermal Carafe Models:

- Rinse Carafe with hot water before making coffee to keep coffee hot longer.
- Coffee Maker will automatically shut off once brewing is finished.

How to Program

- Press H (hour) and then M (minute) to set clock.
- While holding PROG (program) button, press H and M until the desired brewing start time is reached.
- Press and release PROG button for less than 1 second to set Coffee Maker to come on automatically at the desired time. Press PROG again to cancel automatic brew.

Best-Tasting Coffee Tips

- All coffees are made from either arabica beans or robusta beans, or some combination of both. Arabica beans are slightly more expensive, but tend to produce better-tasting coffee.
- Ground coffee will become stale much faster than whole beans. If buying preground coffee, choose a package with the latest expiration date or a smaller quantity.
- If grinding whole beans, set your coffee grinder on a fine/medium grind. This will yield the best-tasting grounds. Try to use freshly ground coffee within about a week of grinding.
- Using a water filter, filtered water, or bottled water will yield better-tasting coffee than tap water.
- Use approximately 1 tablespoon (15 ml) of grounds for each cup of coffee being made. To avoid overflow, use slightly less grounds (3/4 tablespoon [11 ml]) when brewing decaf or flavored coffees. Also, be aware that using coffee that is ground too finely may also cause the filter basket to overflow.
- Make sure your coffee maker is clean. See “Care and Cleaning” section.

Care and Cleaning

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard. Do not immerse cord, plug, or coffee maker in any liquid.

To remove mineral deposits and buildup: All coffee makers should be cleaned at least once a month (once a week for areas with hard water).

- Remove Optional Water Filter.
- Pour 1 pint (2 cups [473 ml]) white vinegar into water reservoir.
- Press I/O (ON/OFF) button to begin brew cycle. Press I/O again after 30 seconds and wait 30 minutes. Press I/O button again, then press once more when finished.
- Run 2–3 more brew cycles with **clean water** only. Allow to cool between cycles.

- Carafe and Removable Filter Basket are top-rack dishwasher-safe. Unplug and wipe outside of Coffee Maker with a damp cloth and dry.
- DO NOT use “SANI” setting on dishwasher. “SANI” cycle temperatures could damage your product.

How to Replace the Water Filter (optional)

NOTE: For better-tasting coffee, use a water filter.

- Soak filter pod for 15 minutes in water.
- Add pod to bottom of Water Filter and snap on filter handle.
- Place Water Filter into well of Water Reservoir.

Troubleshooting

Filter Basket overflows or coffee brews slowly.

- Bold setting allows for slower brewing to optimize a bold coffee flavor.
- Excessive amounts of ground coffee.
- Decaffeinated and/or coffee ground too finely can cause overflow. Use slightly less grounds when brewing decaffeinated, flavored, or finely ground coffee. Or, use medium ground coffee.
- Coffee Maker needs cleaning.
- If using a paper filter:
 - Coffee grounds between paper filter and filter basket.
 - Paper filter not open and in proper position.
 - Rinse filter basket before inserting paper filter so edges will remain pressed against sides of basket.
 - Poor quality paper filter.

Coffee tastes bad.

- Coffee Maker needs cleaning.
- Coffee ground too coarsely or too finely. Use medium ground coffee.
- Coffee-to-water ratio unbalanced. Adjust for personal preference.
- Poor coffee quality and freshness.
- Poor water quality. Use filtered or bottled water.

Coffee not brewing/unit will not turn on.

- Water Reservoir is empty.
- Unit is unplugged.
- Power outage.
- Power surge. Unplug; then plug back in.
- Clock requires reset after power outage.

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition. This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the date of original purchase in Canada and one (1) year from the date of original purchase in the U.S. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is no longer available, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120 V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make a warranty claim, do not return this appliance to the store. Please call 1.800.851.8900 in the U.S. or 1.800.267.2826 in Canada or visit hamiltonbeach.com in the U.S. or hamiltonbeach.ca in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Cuando utilice artefactos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

- Lire toutes les instructions.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons. Prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter les risques de brûlures occasionnés par les surfaces chaudes, les déversements de liquides chauds.
- Pour protéger contre le choc électrique, ne pas placer le cordon, la fiche ou la cafetière dans l'eau ou autre liquide.
- Débrancher de la prise murale lorsque la cafetière ou l'horloge n'est pas utilisée et avant le nettoyage. Le laisser refroidir avant un nettoyage et avant d'y placer ou d'y enlever des pièces.
- Toujours placer la cafetière sur une surface plane et loin des bords de comptoir pour éviter le basculement accidentel lors de son fonctionnement.
- Ne pas faire fonctionner un appareil électroménager avec un cordon ou une fiche endommagée, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Le remplacement et la réparation du cordon d'alimentation doivent être faits par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée de façon à éviter tout danger. Appeler le numéro de service à la clientèle fourni pour des renseignements concernant l'examen, la réparation ou l'ajustement.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant d'électroménagers peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- Utiliser uniquement la verseuse à café fournie avec cet appareil.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas laisser pendre le cordon de la table ou du comptoir et éviter tout contact avec les surfaces chaudes incluant la cuisinière.
- La verseuse à café est conçue exclusivement pour cette cafetière. Elle ne doit jamais être utilisée sur une table de cuisson ou dans un four à micro-ondes.
- Ne pas placer la verseuse à café chaude sur une surface mouillée ou froide.
- Ne pas utiliser une verseuse à café fissurée ou avec une poignée lâche ou usée.
- Ne pas nettoyer la verseuse à café avec de la poudre à nettoyer, des tampons métalliques ou autres matériaux abrasifs.
- S'assurer que le couvercle de la verseuse à café est bien fixé pendant le cycle d'infusion et au moment de verser le café. Ne pas utiliser la force pour fixer le couvercle de la verseuse à café.
- Ne pas placer sur ou près d'un brûleur chaud à gaz ou électrique ou dans un four chaud.

- Pour débrancher la cafetière, tourner les boutons de réglage à OFF (O/arrêt) puis débrancher la fiche de la prise murale. Pour le débrancher, tenir la fiche et la retirer de la prise. Ne jamais tirer sur le cordon.
- AVERTISSEMENT !** Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas enlever le dessous de la cafetière.
- Aucune pièce réparable à l'intérieur. Les réparations doivent être faites par un technicien agréé seulement.
- Ne pas utiliser cet appareil pour un autre usage que celui auquel il est destiné.
- La plaque chauffante peut être encore chaude même si la cafetière est éteinte.
- Ne pas mettre la cafetière dans une armoire lors de l'utilisation.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Autres renseignements relatifs à la sécurité du consommateur

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique : Cet appareil est fourni avec une fiche polarisée (une broche large) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien. La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement. Pour éviter la surcharge du circuit électrique, ne pas utiliser un autre appareil à haute puissance sur le même circuit que cet appareil.

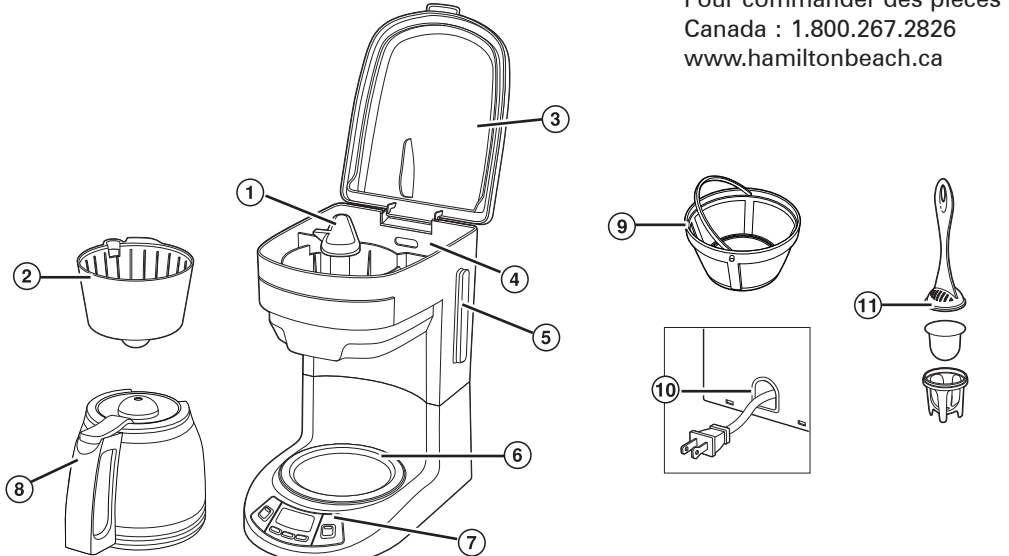
Conseils de sécurité pour la verseuse

⚠ Ce symbole vous indique les dangers possibles de blessures corporelles si vous omettez de lire et de suivre ces précautions de sécurité.

⚠ Ce symbole vous rappelle que le verre est fragile et qu'une brisure peut entraîner des blessures corporelles.

- N'utiliser pas une verseuse fêlée ou dont la poignée est desserrée.
- Cette verseuse est conçue pour être utilisée uniquement sur la plaque chauffante de votre cafetière. Éviter de la faire fonctionner sur le dessus d'une cuisinière électrique ou à gaz, ou dans un four à micro-ondes ou conventionnel.
- Pour éviter de la briser, manipuler la verseuse avec soin. Éviter tout impact car le verre cassera. Lorsque vous la remplir d'eau, agir avec précaution pour éviter de heurter un robinet.
- Ne placer pas la verseuse chaude sur une surface froide ou humide. Laisser-la refroidir avant de la nettoyer ou d'y verser un liquide.
- Ne laisser pas une verseuse vide sur une surface chauffante.
- Éviter de nettoyer la verseuse avec des produits qui égratignent comme les tampons en laine d'acier ou les produits nettoyeurs abrasifs.
- N'insérer pas les mains dans la verseuse. Manipuler celle-ci avec soin si vous porter des bijoux, particulièrement des bagues avec diamants. Les bijoux peuvent égratigner le verre, ce qui augmente la possibilité de casse.
- Éviter de heurter, d'égratigner la cafetière ou de laisser l'eau s'évaporer entièrement.
- Jeter immédiatement la verseuse lorsque celle-ci est craquelée, égratignée, ou chauffée à vide durant une longue période.
- Afin d'éviter les accidents, ne verser pas le liquide en faisant face aux gens.
- Pour remuer le liquide dans la verseuse, n'utiliser que des ustensiles en plastique, en bois ou en caoutchouc. N'utiliser pas d'ustensiles en métal.
- Veuillez suivre à la lettre ces précautions de sécurité pour éviter toute brûlure grave qui pourrait être causée par le bris d'une verseuse remplie de liquide chaud.

Pièces et caractéristiques



- Diffuseur d'eau pivotant
- Panier-filtre
- Couvercle
- Réservoir à eau
- Fenêtre du repère du niveau d'eau
- Plaque garde au chaud*
- Panneau de commande/affichage
- Verseuse (verre ou thermique)
- Filtre permanent (en option)
- Rangement interne du cordon (en option)
- Filtre à eau (en option)

*Non inclus dans les modèles avec verseuse thermique.

Préparation du café

Avant la première utilisation : Laver toutes les pièces amovibles dans de l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher. Faire un cycle d'infusion avec de l'eau puis jeter l'eau.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de brûlures. Si du café déborde du panier du filtre, débrancher la cafetière et laisser le café se trouvant dans le panier du filtre refroidir avant de retirer le panier du filtre. Pour éviter que le café chaud ne déborde du panier-filtre:

- Lors de l'utilisation d'un café décaféiné, ne dépasser pas les quantités recommandées par le fabricant de café.
- La verseuse doit être remise en place dans les 20 secondes après avoir été retirée pour empêcher tout débordement.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique. Ne pas immerger le cordon, la fiche ou la cafetière dans aucun liquide.

- Soulever le couvercle. Diffuseur d'eau pivotant au-dessus du réservoir d'eau et retirer le panier-filtre.
- Placer un filtre à café de type « petit gâteau » dans le panier-filtre. Un filtre permanent peut aussi être utilisé.
- Pour chaque tasse de café à préparer, mettre une cuiller à soupe (15 ml) rase de café dans le filtre.
- Remplir la verseuse avec la quantité d'eau désirée. Verser l'eau dans le réservoir d'eau.
- Installer le panier-filtre et abaisser le couvercle. Le diffuseur retourne à sa place lorsque le couvercle est abaissé.
- Placer la verseuse munie de son couvercle sur la plaque chauffante.

